

roeko Surgitip-endo

Инструкция по применению

RU

Перед применением внимательно прочитайте эту инструкцию.

1. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Surgitip-endo, это аспирационный наконечник, специально разработанный для высушивания корневого канала. Благодаря внешнему диаметру Canal Tip Surgitip-endo обеспечивает доступ к корневым каналам, подготовленным в соответствии со стандартом ISO 60.

Это ручное устройство, которое подключается непосредственно к аспирационной системе или с помощью адаптера в качестве промежуточного элемента. Аспирационная система используется для удаления жидкости и мусора из ротовой полости. Инновационная конструкция наконечника обеспечивает гибкость во всех направлениях, благодаря чему его можно легко ввести даже в самые труднодоступные корневые каналы без специального изгиба. Наконечник обеспечивает высокоэффективную аспирацию при любом угле наклона, не создавая препятствий обзору.

2. НАЗНАЧЕНИЕ

Наконечники Surgitip-endo предназначены для аспирации во время эндодонтического лечения и, в частности, для высушивания корневого канала.

3. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

Surgitip-endo состоит из трубки из ПВХ и наконечника, состоящего из соединительного элемента, трех шаровых элементов и Canal Tip. Компоненты наконечника изготовлены из полипропилена.

4. ПОКАЗАНИЯ/КЛИНИЧЕСКИЕ ПРЕИМУЩЕСТВА

Контроль жидкости при эндодонтическом лечении. Сушка корневого канала перед пломбированием.

Эффективная сушка корневого канала. Тщательно высушенные каналы обеспечивают повышенную адгезию пломбировочного материала к стенкам корневого канала.

5. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

н/д

6. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

н/д

7. ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ/ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Взаимные или побочные эффекты для этого устройства отсутствуют.

8. КАТЕГОРИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ/ПАЦИЕНТОВ

Этот прибор предназначен для стоматологов и ассистентов стоматологов. Surgitip-endo подходит для всех категорий пациентов.

9. ПОДГОТОВКА

Surgitip-endo – это стерильное устройство, и его следует распаковывать незадолго до использования в операционной. Стерильность неповрежденных, невскрытых упаковок гарантируется. Если упаковки повреждены, не используйте их и выбросьте изделие.

Черная стрелка на стерильном пакете облегчает открытие разрывного пакета. Адаптер можно использовать в качестве соединительного устройства между наконечником аспиратора и

аспиратором в стоматологической установке. Смотрите указания по обработке адаптера.

10. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

- Отрегулируйте гибкую часть наконечника так, чтобы ее можно было ввести в канал вертикально. Благодаря гибкости в разных направлениях это можно сделать без необходимости изгибать наконечник.
- Избегайте чрезмерной механической нагрузки на шарниры, их не следует сгибать более чем на 90°.
- Во время аспирации производите лёгкие постукивающие движения.
- Во избежание закупорки наконечник аспиратора можно промыть водой.
- Очень узкое аспирационное отверстие Canal Tip не подходит для аспирации тканей и/или более крупных частиц. Их можно удалять в обычном порядке путём ирригации или аспирации при помощи насадки Surgitip-micro или Surgitip.

11. СПОСОБЫ ПРОВЕРКИ ПРАВИЛЬНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

н/д

12. ОБРАБОТКА, ОЧИСТКА, ДЕЗИНФЕКЦИЯ, УХОД

н/д

13. ОДНОРАЗОВОЕ УСТРОЙСТВО

Surgitip-endo – одноразовое устройство. Это изделие не предназначено для обработки. После обработки безопасность, эффективность и рабочие характеристики изделия больше не гарантируются.

14. СРОК ГОДНОСТИ И ХРАНЕНИЕ

Срок годности и символы с указаниями по хранению см. упаковку.

15. УТИЛИЗАЦИЯ

Surgitip-endo можно утилизировать вместе с бытовыми отходами, если местные требования не определяют иное.

16. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

н/д

17. ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИНФОРМИРОВАНИЕ

О всех серьёзных происшествиях в связи с использованием данного изделия следует немедленно информировать производителя и ответственные инстанции страны, в которой зарегистрирован пользователь и/или пациент.



0483



UA, TR, 120

Glossary



Consult instructions for use



Keep away from sun light



Do not re-use



Keep dry



Limits of temperature



Conformity mark Ukraine



Manufacturer



Use-by date



Single sterile barrier system



Do not re-sterilize



Batch Code



Sterilized using irradiation



Restricted device for professional use only



Medical Device



Date of manufacture



Do not use if package is damaged and consult instructions for use



Catalogue number

Coltène/Whaledent GmbH + Co. KG

Raiffeisenstr. 30
89129 Langenau/Germany
Tel.: +49-7345-805-0
info.de@coltene.com
www.coltene.com

COLTENE